

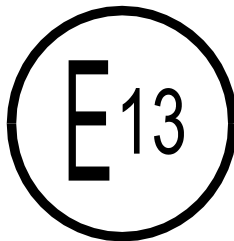


**Référence:** E13\*10R06/01\*15808\*01

**Annexes:** - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 23 juillet 2021

**Communication concernant:**<sup>(2)</sup>  
Communication concerning:



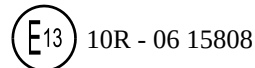
~~- la délivrance d'une homologation~~  
approval granted  
~~- l'extension d'homologation~~  
approval extended  
~~- le refus d'homologation~~  
approval refused  
~~- le retrait d'homologation~~  
approval withdrawn  
~~- l'arrêt définitif de la production~~  
production definitely discontinued

**d'un type de sous-ensemble électrique/électronique<sup>(2)</sup> en ce qui concerne le Règlement N° 10**  
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to Regulation N° 10

**Numéro d'homologation par type:**  
Approval number:

E13\*10R06/01\*15808\*01

**Marque d'homologation:**  
Approval mark:



**1. Fabricant: (marque commerciale du constructeur):**  
Make (trade name of manufacturer):

b-plus mobile control GmbH,  
ifm

**2. Type:**  
Type:

b-CANCubeMicro

**Dénomination(s) commerciale(s) générale(s):**  
General commercial description(s):

Mobile controller for multiple use cases in 12V / 24V  
mobile applications containing two CAN interfaces, one  
switched output and four analog inputs

**Variante(s):**  
Variant(s):

*b-CANCubeMicro*  
*b-plus item number B20400-CMI-00X-000Y*  
*b-ISOBUS AUX Gateway*  
*b-plus item number B20400-AGW-00X-000Y*  
*B20400-UVW-00X-000Y*  
*ifm CR312X ISOBUS Gateway /XX*  
*(UVW in item number = abbreviation for target application)*  
*X und / and Y in item number = Software Version)*

|             |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                            |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3.</b>   | <b>Moyens d'identification du type, s'ils sont marqués sur le véhicule / composant / entité technique<sup>(2)</sup>:</b><br>Means of identification of type, if marked on the vehicle / component / separate technical unit:                     | Variant designation on the housing                                                                                         |
| <b>3.1.</b> | <b>Emplacement de ce marquage:</b><br>Location of that marking:                                                                                                                                                                                  | On the housing (stick on label at the top side of the EUB.)                                                                |
| <b>4.</b>   | <b>Catégorie du véhicule:</b><br>Category of vehicle:                                                                                                                                                                                            | Not applicable                                                                                                             |
| <b>5.</b>   | <b>Nom et adresse du constructeur:</b><br>Name and address of manufacturer:                                                                                                                                                                      | b-plus mobile control GmbH<br>Ulrichsberger Strasse 17<br>D-94469 Deggendorf                                               |
| <b>6.</b>   | <b>Dans le cas de composants ou d'entités techniques, emplacement et procédé de fixation de la marque de réception CEE:</b><br>In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark: | On the housing (stick on label at the top side of the EUB.)                                                                |
| <b>7.</b>   | <b>Adresse(s) de l' (des) usine(s) d'assemblage:</b><br>Address(es) of assembly plant(s):                                                                                                                                                        | b-plus mobile control GmbH<br>Ulrichsberger Strasse 17<br>D-94469 Deggendorf                                               |
| <b>8.</b>   | <b>Informations supplémentaires (s'il y a lieu):</b><br>Additional informations (where applicable):                                                                                                                                              | See appendix below                                                                                                         |
| <b>9.</b>   | <b>Service technique responsable de l'exécution des essais:</b><br>Technical service responsible for carrying out the tests:                                                                                                                     | Société Nationale de Certification et d'Homologation S.A.<br>33, rue du Puits Romain<br>Z.A. Bourmicht<br>L-8070 Bertrange |
| <b>10.</b>  | <b>Date du procès-verbal d'essai:</b><br>Date of test report:                                                                                                                                                                                    | 06.07.2021                                                                                                                 |
| <b>11.</b>  | <b>Numéro du procès-verbal d'essai:</b><br>Number of test report:                                                                                                                                                                                | 80087480-00 Rev_0                                                                                                          |
| <b>12.</b>  | <b>Remarques (s'il y a lieu):</b><br>Remarks (if any):                                                                                                                                                                                           | See appendix below                                                                                                         |

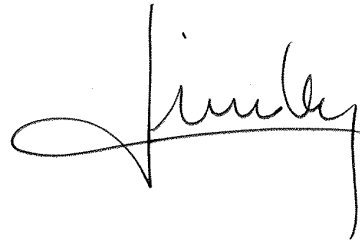
13. **Lieu:** Bertrange  
Place:
14. **Date:** 23 juillet 2021  
Date:
15. **Signature:**  
Signature:

**Pour le Ministre de la Mobilité  
et des Travaux publics**



**Alain DISVISCOUR**  
Conseiller

**Pour la SNCH**



**Laurent LINDEN**  
Directeur opérationnel



16. **L'index de l'ensemble des renseignements déposé chez l'autorité de réception, qui peut être obtenu sur demande, est joint.**  
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.  
  
See index to type-approval report
17. **Raison(s) de l'extension:** Refer to Compilation of Test Report  
Reason(s) for extension:

<sup>2</sup> **Biffer la mention inutile**  
Strike out what does not apply

## Appendice

Appendix

**au certificat d'homologation de type N° E13\*10R06/01\*15808\*01**  
to type-approval certificate N° E13\*10R06/01\*15808\*01  
**concernant l'homologation de type d'un sous ensemble électrique/électronique selon le Règlement N° 10.**  
concerning the type-approval of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation N° 10.

- |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                          |                                          |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>1.</b>     | <b>Informations supplémentaires:</b><br>Additional information:                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                          |                                          |
| <b>1.1.</b>   | <b>Tension nominale du système électrique [V]:</b><br>Electrical system rated voltage [V]:                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12 V DC / 24 V DC                                                        |                                          |
|               | <b>Masse:</b><br>Ground:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Negative / <del>Positive</del> <sup>(2)</sup>                            |                                          |
| <b>1.2.</b>   | <b>Ce SEEE peut être utilisé sur n'importe quel type de véhicule avec les restrictions suivantes:</b><br>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:                                                                                                                                                                                           | See item 1.2.1.                                                          |                                          |
| <b>1.2.1.</b> | <b>Conditions d'installation, s'il y a lieu:</b><br>Installation conditions, if any:                                                                                                                                                                                                                                                                                         | See manufacturer's information document                                  |                                          |
| <b>1.3.</b>   | <b>CE SEEE peut seulement être utilisé sur les types de véhicules suivants:</b><br>This ESA can be used only on the following vehicle types:                                                                                                                                                                                                                                 | Not applicable                                                           |                                          |
| <b>1.3.1.</b> | <b>Conditions d'installation, s'il y a lieu:</b><br>Installation conditions, if any:                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Not applicable                                                           |                                          |
| <b>1.4.</b>   | <b>La (les) méthode(s) spécifique(s) d'essais utilisée(s) et les bandes de fréquences couvertes pour déterminer l'immunité étai(ent): (indiquez s'il vous plaît à partir de l'annexe 9 la méthode précise utilisée).</b><br>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: (Please specify precise method used from annex 9). | Bulk current injection<br>ISO 11452-4<br>Absorber chamber<br>ISO 11452-2 | 20 to 400 MHz<br><br><br>400 to 2000 MHz |
| <b>1.5.</b>   | <b>Laboratoire accrédité au titre de la norme ISO 17025 et reconnu par l'autorité d'homologation chargée d'effectuer les essais:</b><br>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests:                                                                                                                  | CSA Group Bayern GmbH<br>Ohmstrasse 1-4<br>D-94342 Strasskirchen         |                                          |
| <b>2.</b>     | <b>Commentaires:</b><br>Remarks:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | None                                                                     |                                          |



**Référence:** E13\*10R06/01\*15808\*01

**Annexes:** - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 23 juillet 2021

## Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

|                                                                                                     |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Numéro d'homologation:</b><br>Approval number:                                                   | E13*10R06/01*15808*01                            |
| <b>Révision:</b><br>Revision:                                                                       | 00                                               |
| <b>Marque de fabrique ou de commerce:</b><br>Trade name or mark:                                    | <i>b-plus mobile control GmbH,</i><br><u>ifm</u> |
| <b>Type:</b><br>Type:                                                                               | <i>b-CANCubeMicro</i>                            |
| <b>1. Procès-verbal d'essai:</b><br>Test report:                                                    | N° 80087480-00 Rev_0                             |
| - Test report:                                                                                      | Page 1 to 16                                     |
| <b>2. Dossier du constructeur:</b><br>Report of the manufacturer:                                   | N° A46670                                        |
| - Manufacturer's information document:                                                              | Page <u>1 to 28</u>                              |
| <b>3. Autres documents annexés:</b><br>Other documents annexed:                                     | Not applicable                                   |
| <b>4. Date de délivrance de l'homologation initiale:</b><br>Date of issue of initial type approval: | 05.02.2021                                       |
| <b>5. Date de la dernière délivrance de pages révisées:</b><br>Date of last issue of revised pages: | Not applicable                                   |
| <b>6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:</b><br>Date of last extension:     | 23.07.2021                                       |